

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrieri nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ XLIX.

Pe unŷ anŷ 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe anŷ 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

Nr. 123.

Marti, Mercuri 4 (16) Iunie.

1886.

Brașovŷ, 3 Iunie 1886.

În zilele din urmă s'au petrecut nise evenimente de importanță istorică în Germania și în Franca. La Germani s'a tractatŷ de asigurarea domniei uneia din dinastiile federale, pe când la Francezi a fostŷ vorba de isgonirea rēmășișelorŷ vechilorŷ dinastii din țera. Curiōsă și semnificativă coincidență. Ea denotă destulŷ de învederatŷ spiritulŷ ce domnesce ađi în aceste douē state mari rivale. Într'unŷ locŷ nisuiņa d'a conserva vechile base ale ordinii monarchice, într'altulŷ stăruiņa d'a o rupe desevēșitŷ cu tōte tradițiunile dinastice și d'a pregăti o nouă epocă a republicanismului radicalŷ.

Scimŷ cā în Bavaria s'a proclamatŷ regența cu principele Luitpold ca regentŷ, după ce starea sãnătășii regelui Ludovicŷ II s'a sdruncinatŷ astfelŷ, încâtŷ i se alteraseră și facultășile spirituale. Nu era lucru pușinŷ d'a duce la împlinire hotărșirea consiliului de statŷ și d'a înlocui garda regelui cu medici și supraveghiători de bolnavi. S'a petrecutŷ o scenă extraordinară, când s'a dusŷ deputașia la regele spre a'i cerē consimțemēntulŷ la introducerea regenței. Regele Ludovicŷ dēdŷ ordinŷ gendarmilorŷ sēi sē aresteze deputașia, ceea ce s'a și întēplatŷ, și numai cu greu au pututŷ scāpa aceștia, cāci se asigură cā regele ar fi datŷ ordinŷ ca sē le scōtă și cāte unŷ ochiu.

În cele din urmă a succēșŷ ōmenilorŷ, cari încungiurau pe rege, a-lŷ duce dela Hohenschwangau la castelulŷ Berg lângă laculŷ Starnberg, unde avea sē fiā supusŷ unei cure. La plecare și în totŷ percursulŷ drumului regele Ludovicŷ s'a purtatŷ fōrte prevenitorŷ și poporașia, care-lŷ iubea, l'a aclamatŷ. Aici în Berg însē, sōrșea voi ca romanticul stāpānitorŷ alŷ Bavariei, principele poesiei, muzicii și artelorŷ în Mŷnchen, risipitorulŷ Mecenatē, sē aibă unŷ tragicŷ sfēșitŷ, aflāndu-șŷ mōrșea în laculŷ Starnberg, din ale cāruiā adāncimŷ ilŷ chemau seducōtōrele spirite, cari au fācutŷ sē i sē ntu-nece minteā.

În loculŷ regelui Ludovicŷ II a fostŷ proclamatŷ rege ducelē Otto, care suferindŷ asemenea de o bolă incurabilă va fi înlocuitŷ prin regența prințului Luitpold. Astfelŷ s'a asiguratŷ continuitatea dinastiei Wittelsbach pe tronulŷ Bavariei în sensulŷ legilorŷ și alŷ constitușionii.

În timpŷ ce s'au s'au sēvēșitŷ acestea în Mŷnchen, reprezentanșii poporului în capitala Franceii discutau asupra gravei cestiuni a espulsării prințilorŷ fostelorŷ familii domnitōre în Franca, pe care republicanii au cerutŷ o în interesulŷ republicei. Mēsura s'a și votatŷ cu ōre-care restricșione. S'a hotărșitŷ, ca sē fiā espulsașii numai adevērașii pretendenșii cu fii lorŷ āntēiŷ nāscușii; ēr în priviņa celorlalșii prinșii s'a datŷ guvernului facultatea d'a-i espulsa cānd va afla de lipsă.

Așadēr contele de Parisŷ, Louis Philippe Albert d'Orleans, precum și prințulŷ Jerōme Napoleon vorŷ trebui sē părăsēșcā Franca fiindŷ proscrisi, îndatā ce senatulŷ va primi și elŷ proiectulŷ de lege, ceea ce se asigură cā se va întēpla în sēptēmāna acēsta. Atātŷ capnlŷ Orleaniștilorŷ, cātŷ și acela alŷ Bonapartiștilorŷ asigură de acum cā se vorŷ întōrce ca sē salveze țera și societatea.

Folosi-va acēstă mēsura sēu strica-va mai multŷ republicei franceze? Atāta scimŷ, și nu fāră îngrijire în viitorulŷ Franceii trebuie sē constatāmŷ, cā monarchismulŷ are afunde rădācinŷ în țera și cā numai la acēsta se gāndescŷ pretendenșii cānd promitŷ o grabnică re'ntōrcere. Pōte cā n'au avutŷ nedreptate aceia, cari au dīsŷ cā, vrēndŷ republica sē stērpēșcā aceste rădācinŷ, ar trebui sē espulseze jumētate Franca.

Nu se scie ce va mai fi și cum se vorŷ

mai întōrce lucrurile. Deocamdată Franca s'a apropiā totŷ mai multŷ de ținta republicei roșie. Cāșii Dantonŷ, Maratŷ și Robespierri vorŷ rēsări cānd se va desfășura stēgulŷ roșu și unde vorŷ împinge ei stārile din Franca și din Europa, acēsta este o cestiune a viitorului.

Camera din Viena și România.

În ședința dela 9 Iunie a camerei deputașilorŷ din Viena, debātēndu-se tarifulŷ vamalŷ austro-ungarŷ, deputatulŷ Chlumecky atinse în introducerea vorbirii sale rēsboiulŷ vamalŷ cu România.

Acesta — dīse Chlumecky — e cu atātŷ mai regretabilŷ, cu cātŷ în acēstă jumētate a monarchiei, abstragēndŷ de unŷ singurŷ grupŷ, toșii au dorința d'a exista o înțelegere politică vamală și comercială, deōrece acestŷ tinerŷ regatŷ, care nisuesce a se înālța și care în scurtŷ timpŷ, sub conducerea unui înțeleptŷ principe germanŷ, a fācutŷ progrese în adevērŷ admirabile, e întēpinatŷ cu deplină simpatia și noi de sigurŷ trebuie sē dorimŷ numai, ca raporturile nōștre politice cu statele balcanice peste totŷ și mai cu deosebire cu România sē nu se turbure în nici o priviņa. (Aplause'n stānga.) Cu tōte acestea trebuie sē constatāmŷ, cā România n'a pāzitŷ cu credință tractatulŷ. Cu tōte acestea, guvernulŷ nostru încă e vinovatŷ. Unde a fostŷ vorba de reprezentarea intereselorŷ nōștre contra Ungariei, a doveditŷ mare slābiciune. (Fōrșe corectŷ în stānga.) Era unŷ timpŷ, cānd conducerea afacerilorŷ politice comerciale era în aședēmēntulŷ Barbara. Ađi ea este în Budapesta.

Espulsarea prințilorŷ în camera franceșă.

Joiā trecută s'a începutŷ în camera din Parisŷ debaterēa asupra espulsării membrilorŷ familielorŷ, ce au domnitŷ în Franca. Sala era indesatā de publicŷ, care cu încordare aștepta începerea discușionii. Logea diplomașilorŷ era ocupatā, deputașii toșii de față. Floquet a presidatŷ. Celŷ dintēiu vorbitorŷ fŷ comitele de Mun (clericalŷ). Elŷ dīse, cā espulsarea este o tradișione jacobinā (Aplause'n drēpta, reprobări în stēnga). Teoria vōștră, dīse elŷ întorcēndu-se cāră republicanŷ, este de ai goni pe prinșii fāră sentința prealabilă. (Strigări în stēnga: Astă teoriā așŷ introdusŷ o voi!). Voișii sē dașii afarā din țera astāđi pe aceia, cari au formatŷ nașione (Aplause și sgomotŷ). Monarchiele nu 'șŷ-au luatŷ refugiu-lŷ la espulsări, decātŷ numai în timpuri revolușionare; a le face însē în timpuri liniștite este o nerușinare (Strigări: La ordine! Sgomotŷ). Vorbitorulŷ citēș pe Jules Favre și pe alșii republicanŷ, cari s'au pronunțatŷ totdēuna în contra espulsărilorŷ. Elŷ este monarchistŷ pentru cā e bunŷ patriotŷ. În Franca e revolușione la modă. Ar fi o ambișione frumōșă pentru unŷ politicŷ a da țerei pacea, bunāstarea înāuntru și prestigiulŷ în afară. Atuncŷ cērta partidelorŷ ar dispārē și și noi, monarchiștii, amŷ afla māngāiere în mārșea patriei. (Aplause repeșite sgomotōse.) Astfelŷ însē republica este guvernulŷ partidelorŷ, cari simțŷ cā și pierdŷ tērimulŷ de sub picioare; suntŷ ađi în țera ōmenŷ, cari genēș pe republicanŷ; republicanii nu voiescŷ mōrșea lorŷ, ci proscricșione, care este asemenea unŷ felŷ de mōrșe. (Sgomotŷ în stānga, applause în drēpta).

Eu apērŷ astāđi, dīce vorbitorulŷ, nu numai pe prinșii, ci mē apērŷ și pe mine insu'mŷ, vē apērŷ pe d-v. toșii. (Aplause'n drēpta, mișcare în stānga.) Astāđi veșii goni pe prinșii, māne veșii goni și pe contrarii d-vōștre. Cine va fi însē māne contrarulŷ voștru, deōrece viitorulŷ este alŷ celui mai violentŷ? Unde o se vē oprișii? N'așŷ cerutŷ deja în adunări publice, ca capitaliștii sē fiā împușcașii? Stașii înaintea porșii proscricșionii și înaintea porșii dreptāșii. Alegeșii! Nu uitașii însē, cā decā guvernulŷ a trecutŷ odată pe sub pōrta proscricșionii nu se va mai putē întōrce nici-odată. (Aplause repeșite sgomotōse. Vorbitorulŷ este felicitatŷ de partisanii sēi. Mișcare mare).

Urmēș cāșiva vorbitori mai ne'nsemnașii, după cari ia cuvēntulŷ președintele comisiunii de espulsare *Madier*

de Montjau. Elŷ dīce cā cu acēstă cestiune trebuie sē se sfēșēșcā odată pentru totdēuna. Citēș aserșionŷ de ale lui Thiers, Berryer ș. a. cari au pledatŷ odinioară pentru necesitatea espulsării. Aduceșŷ-vē aminte, dīce vorbitorulŷ, de cuvintele lui Thiers, care a exclamatŷ odinioară: „Prinșii au fostŷ amicii mei, dēr eu cunoscŷ unŷ amivŷ mai mare decātŷ prinșii, patria. (Aplause sgomotōse în stānga.) Vorbitorulŷ accentuēș, cā tocmai monarchiele s'au folositŷ de legile de espulsare contra prințilorŷ. Bourbonii au proscrisŷ pe Bonapartiștii și acestia ērāșii pe Bourboni, tocmai sub monarchia proscricșionii a devenitŷ chiar tradișione. Aplaudașii acum, decā puteșii, d-lorŷ din drēpta! (Aplause sgomotōse în stānga; tăcere în drēpta). Dīceșii cā prinșii suntŷ cetățeni ca toșii ceilalșii și cā prin urmare trebuie sē le lāsāmŷ libertatea, Da! Le-o lāsāmŷ, decā vorŷ trāi ca simpli cetățeni, ca egalŷ între egalŷ, decā vorŷ renunța la nisuiņele și speranșele lorŷ. (Aplause). Acēsta însē nu se întēplā, din contra îi vedemŷ cā ocupā pozișione exclusivă și agitā pentru nisuiņele lorŷ. *Madier* apelēș la republicanŷ, ca sē aibă în vedere numai binele republicei. (Aplause prelungite). —

Isgonirea tuturorŷ prințilorŷ, precum ni s'a telegrafiatŷ, a fostŷ respinsă. Propunerea lui Brousse însă, ca sē se espulseze pretendenșii și cei dintēiu nāscușii ai lorŷ s'a primitŷ. De asemenea s'a primitŷ dispoșitionii, care dā guvernului dreptulŷ d'a isgoni facultativŷ pe ceilalșii prinșii prin decretŷ; totŷ așā dispoșitionii penale pentru espulsașii cari s'ar întōrce. Decā s'ar fi primitŷ espulsarea generală, atuncŷ s'ar fi interđisŷ șederea pe pāmēntulŷ franceșŷ, prin urmare orice visită în Parisŷ, și regelui Leopoldŷ alŷ Belgiei, contelui de Flandra, fratele regelui Belgiei și nepotulŷ regelui Ludovicŷ Filipŷ; contelui de Eu, moștenitorulŷ Brasiliiei și nepotulŷ lui Ludovicŷ Filipŷ; ducelui de Montpensier, infantulŷ Spaniei; viitorēi regine a Portugaliei și princesei Waldemar de Danemarca. Prin urmare totŷ e mai bine cā se introduce rēulŷ celŷ mai micŷ, care fāră urmări grele nu va rēmānea.

Demonstrașionii din Pesta.

Joi sēra plebea din Pesta avea de gāndŷ sē continue demonstrașionii. De astă dată însē, precum scimŷ, demonstrașionii au fostŷ prinșii în strada Kerepes în cursă. Ētā cum s'au petrecutŷ lucrurile:

Plebea se arāta mai cutezātōre ca în celelalte seri. Pe la 7 ōre sēra unŷ haiducŷ temnicerŷ ducea unŷ arestantŷ legatŷ în lanșuri; o voce strigă: „Sē-lŷ liberāmŷ!” Haiduculŷ fŷ încungiuratŷ, dēr cu baioneta isbutŷ sē împingā pe arestantŷ într'o curte și închise pōrta. Adunātura voi sē asalteze pōrta, însē patru polișii sosirā și puserā pe arestantŷ într'unŷ carŷ, transportāndu-lŷ astfelŷ la loculŷ destinatŷ. Plebea cātă unŷ altŷ obiectŷ de atacŷ, batjocurirā și insultarā p'unŷ polișistŷ, care fŷ silitŷ sē se retragā. Polișia și unŷ batalionŷ de infanteriā, printr'o finā stratagemă, încungiurarā pe demonstrașionii. Printr'unŷ semnalŷ de trimbăș se anunșă cā stratagama e terminatā. Plebea fŷ provocatā sē se retragā, dēr se rēsponse cu risete și batjocuri. Unŷ nou semnalŷ de trimbăș fācŷ sē aparā din tōte părșile baionetele, plebea fŷ totŷ mai multŷ strimtoratā și ori încātrāu voia sē fugā, dedea de baionete. Cāșiva se refugiarā în grādina dinaintea teatrului nașionalŷ și aci cređēndu-se siguri, aruncarā cu petri în soldașii. Dēr pe neașteptate furā scoșii de acolo, și doi dintre demonstrașionii furā binișorŷ cāptușii de sabia unui oficerŷ.

Vēđēndu-se ācum mulțimea încungiuratā din tōte părșile, fāră nici o scāpare, începŷ a oscila pālāriile strigāndŷ cu'nșufletēre: „Trāiascā polișia! Trāiascā armata!” Polișia și armata trebui sē riđ de acēstă ovașione de nevoiā; 1500 de persōne erau încinse de cordonulŷ armatei. Elementele mai cinstite și cei ce aparșineau secului mai slabŷ furā liberașii. Ceilalșii, o adunātura de totŷ ce e mai suspectŷ și mai periculosŷ, furā dușii în cete de cātē 50—100 în localulŷ centralŷ alŷ polișiei. Ore n'tregŷ a duratŷ transportulŷ. Putēi face importante studii fisionomice la cei 700—800 de turburători. Pe loculŷ unde au fostŷ prinșii s'au gāsitŷ

colecțiunii întregi de cuțite, petre, bucăți de fer, șurpuri și alte utensilii, necesare pentru spargerea capetelor, ferestrelor și lampelor. Cei sub 14 ani și învățăceii au fost liberați și dați părinților și stăpânilor lor, ca să-i pedepsescă.

În timpul când se opera stratagema, la o trafică de pe piața Caroli se auziră strigăte că arde. Turburătorii fugind dinaintea baionetelor îi spărseseră lampa dinaintea prăvăliei și petroleul îi aprinse diarele și jucăriile ce erau atârinate la ușa. Din norocire focul se stinse repede.

În învălmășela dinaintea teatrului național au fost rănite trei persoane. Conducătorul unui biou de servitorii fu străpuns cu baioneta în soldul stâng. Un bătrân fu greu rănit la cap prin două lovituri de sabie. Un lucrător fu străpuns cu baioneta în braț.

În odaia de raport a centralei polițienesci au durat ascultările până la 3 ore dimineața. Turburătorii erau duși în grupuri de câte 10, și au asistat la acest spectacol mulți deputați și aristocrați. Forțe puțin arastați s'au putut legitima și au fost liberați. În spital sunt mulți răniți. Și cu această ocaziune s'au spart numeroase lampe și ferestre.

Vineri seara nu s'au mai repetat turburările. Cu toate acestea se luaseră energice măsuri. Stetău gata două batalioane de geniu, unul de infanterie, două companii de vânători, un escadron de husari și unul de ulani.

La vizitarea arestaților s'au mai găsit la ei cuțite, bucăți de fer, petre și alte lucruri. Când un fecior de prăvălie veni la rând să fie vizitat, scose repede un revolver și se impușcă în pept, răbindu-se greu; fu dus în spital.

Înainte centralei poliției Vineri după amiază erau adunați mulțime de oameni. Părinții își reclamau copiii, industriașii lucrătorii, femeile bărbații lor. Un mare număr de arestați suspecți au fost fotografiați fără să bage de seamă. Dintre cei 710 arestați, 232 indivizi, mai cu seamă învățăceii și băieți sub 14 ani, au fost liberați; 154 persoane au fost pedepsite pe cale administrativă cu 24 ore până la 8 zile arest. Cei de repetate ori pedepsiți și nestăruitori în Budapesta vor fi escortați în locurile de unde sunt. Judecătoriei penale se vor preda 324 persoane spre a fi condamnate.

Turburătorii se gândesc la răzbunare. Pekary, locțiitorul căpitanului orașenesc suprem, a primit prin poșta o scrisoare amenințătoare, în care i se face cunoscut poliției, că »ei toți vor fi aruncați în aer!« In scrisore e subscrisă »Comitetul«.

Cei din Pesta speră, că turburătorii li s'au pus capăt.

SCRILE DILEI.

Cu ocaziunea demonstrațiilor studenților din Raab, studenții din Pesta le trimiseră acelora următoarea telegramă: »Fraților! Ne bucurăm de însuflețirea voastră. Losinca ce are să ne unescă este: *armată ungurească de sine stătătoare*. Cetățenii universității din Pesta.«

—x—

Ni se scrie din *Reghimul săsesc*: »In hotarul *Silvoaşului de Câmpie* în 8 Iunie n. un băiețu de 12—13 ani, care păzea nise junci, a fost trântit în cap, făcându-i trei găuri. Nefericitul e fiul lui Gavrilă Șipoșiu din Beca română. Acesta întâmplare a pricinuit o adâncă impresiune în locuitorii din Beca română și etă de ce: Pe acest om se dice că l'ar fi tolosit fostul curator primar de acolo ca instrument

de a corupe pe câțiva Țigani și a'i face să depună mărturie mincinosă în nențelegerile ce există între fostul curator și între preotul din acea comună. Locuitorii din Beca română privesc această nenorocire ca o răsplătă dumnezească, fiind că toți sunt convinși, că preotul suferă pe nedrept.«

—x—

Camera de comerț și industria din Brașov s'a ocupat în ședința ei dela 8 Iunie n. mai numai cu măsurile ce sunt de luate pentru susținerea industriei noastre, adusă la desperare în urma războiului vamal, ce a început dela 1 Iunie n. cu România, respective cu măsurile ce sunt de sperat din partea guvernului. Camera de comerț și industria, vedând greaua situație a industriei noastre, își exprimă în formă de hotărâre adâncă părere de rău pentru neisbânda tractărilor cu România, precum și speranța și dorința, d'a se stabili cât mai curând stări convenționale amicale în locul războiului vamal. Acestă declarație s'a înaintat ministrului de comerț.

—x—

Diarele din Pesta spun că, cu ocaziunea trecerii arhiducelui Albrecht prin Essec, Croații i-au făcut o dintinsă primire. Un preot la întâmpinare, arătând print'un discurs sentimentele Croaților cu privire la Tron și la monarhia, s'a exprimat astfel: »Ori unde am fi duși, pretutindeni cu credință, iubire și cu abnegație vom urma stégul *negru-galben*, ér pe cel *roșu-alb-verde* niciodată.« Diarele maghiare din Pesta dicu, că aceste cuvinte sunt revoluționare, și sunt înverșunate contra arhiducelui Albrecht, că nu au adonestat pe orator. Mai observăm, că corporațiunile și reuniunile din Agram au voit să primescă sârbătoresce pe arhiducele Albrecht la trecerea sa prin Agram. Banul Khuen Hepervary însuși nu l'a dat voiă.

—x—

Slovacii voindu să serbeze la 6 Iunie n. *jubileul* de 25 de ani al *memorandului slovac național*, autoritatea i-a oprit. »Nar. Novine« a publicat discursurile ce erau să se țină cu această ocaziune. Svetozar *Vajmsky-Hurban* pređice în vorbirea sa împlinirea desiderielor exprimate în memorandum; aceeași speranță o exprimă în vorbirea sa și Paul *Mudron*, dicend între altele, că bunul Dumnezeu să lumineze cercurile dătătoare de ton și să le convingă despre aceea, că o națiune apăsată este o rea apărătoare a patriei, pe când o națiune liberă își jertfese avere și sânge pentru patrie. Discursul festiv avea să-l țină Iosif *Skultety*, tratând și istoria memorandumului. În loc de marea serbare, Slovacia au fost nevoiți să se mulțămescă cu un bal, la care s'au ținut discursuri, dér nu s'a amintit memorandumul.

—x—

Reșbelul vamal cu România, provocat prin întreprinderea negociațiilor pentru încheierea unei convenții comerciale, — serie »Foaia diecesană« din Caransebeș — cere și în ținuturile noastre deja victimile sale. Amintim aci de o cam dată stabilimentele industriei de fer din Reșița și Ferdinandsberg, fabrica de petrol din Orșova, morile de făină din Orșova și Topleț. Proprietarii morilor acestora, d-nii Schram, Keresztessi și Schmidt, cari măcinau până acum grâu etin din România și esportau făina, prin închiderea graniței pentru cereali sunt amerințați cu totală ruinare. Dec ei au trimis la Budapesta o deputație spre a esopera dela ministeriu oșercării inlesniri, cu atât mai vârtos, fiindcă morile lor din cauza transportului scump al

grăului din Arad și Timișoara nu pot țină concurență cu alte mori.

—x—

În *Orăștia* s'a ivit anghina. Unui biet tăitor de lemne român i-a secerat în două zile pe toți copiii săi în număr de patru.

Testamentul lui Gregoriu Hangea.

În numărul trecut al foiei noastre am publicat în suplement cuprinsul acestui testament, după dorința testatorului.

Gregoriu Hangea din Maieru (ținutul Năsăudului), c. r. cancelist în pensie, a răposat în 21 Fevruariu a. c. în etate de 77 de ani, spre cea mai mare înfristare a familiei sale și a întregii comune, al căreia fiu iubit și stimat a fost. Despre simțimentele nobile, ce le-a nutrit răposatul pentru înaintarea culturii naționale pe toate terenele, despre zelul său adevărat românesc și despre patriotismul său ne dă cea mai viuă dovadă memoratul testament, prin care își lasă mai totă averea sa pentru scopuri de cultură în favoarea comunei sale natale, Maieru, apoi în favoarea fondului »Asociației Transilvane« pentru stipendii ș. a.

Nu este atât mărimea sumei testate, cât mai mult mărimea inimei testatorului, care merită a fi laudată și pusă ca exemplu demn de imitat înaintea ochilor tuturor. Nobilul fapt al răposatului veteran Hangea este cu atât mai încurajator pentru noi Români, cu cât trebuie să ne dicem că e unicul casul ca un om de poziția modestă a răposatului să muncască o viață întreagă pentru ca denarii, ce și i-a adunat cu mare greu, să-i depună pe altarul națiunii și al patriei.

Cu atât mai mare este meritul testatorului, cu cât și-a agonisit mai greu și cu mai multă muncă mica sa avere. Repețim, este ceva extraordinar ca un cancelist în pensie să și păstreze o sumă așa de însemnată și să o destine celor mai nobile scopuri culturale. Trebuie să fim mândri pe aceea, că în sinul Românilor s'a putut întâmpla un asemenea cas, care pôte la alte nații mult mai înaintea abia s'ar ivi. Acesta ne dovedesce mai mult ca ori și ce puterea de viață, precum și nobilele aspirațiuni de cari este pătuns elementul român. Răposatul Hangea și a câștigat un titlu de recunoștință din partea națiunii sale pentru nobilul exemplu ce ni l'a dat.

Numai putem să nu accentuăm la locul acesta, că Gregoriu Hangea a fost și unul din acei zeloși Români, cari s'au străduit a-și împlini a lor datorie națională în toate direcțiunile. El a fost unul din cei mai fideli abonați ai foiei noastre și unul din cei mai credincioși susținători ai principiilor ce le profesăm și pentru cari luptăm. Dorința lui cea din urmă a fost ca testamentul său să fie publicat în tot cuprinsul său în foia noastră.

Fiă ca sămînța nobilă și binefăcătoare, ce a sămănat o acest zelos, neobosit și marinos muncitor în agrul națiunii, să dea ród însușite și în miite, spre binele și mărirea nemului românesc!

Neuitată să-i fiă memoria între noi!

FOILETONU.

Călătoria lui Stanley prin Africa centrală.

(Urmare.)

Stanley vedea, că ori și ce stăruință din partea sa ar fi în zadar, de aceea el și își făcuse pe conducătorul arab de ori și ce obligământ. Ca condiție el și puse numai atât, ca să-i îndemne pe Vangvana și pe Vanyamvezi, despre cari era de temut, ca nu cum-va să ceară și ei a se întorce îndărăt, să fiă și de aci înainte cu credință față cu stăpânul lor și să-l urmeze și mai departe cu curaj neînfrânt. Eroul nostru era hotărât să urmeze călătoria în josul râului și fără ajutorul Arabilor.

Tippu-Tib și celelalte căpetenii ale Arabilor fură încărcăți cu daruri pentru serviciile făcute. Vangvana și Vanyamvezi încă nu rămaseră cu mâinile goale, ci și ei fură dăruiți după puțin de stăpânul lor pentru credința dovedită și pentru răbdarea lor cea îndelungată. Către densii vorbi călătorul nostru astfel:

»Iubiții mei tovarăși! Mai sânt încă cinc zile, până când ne vom ridica de aci și vom porni mai departe pe riu în jos, pentru a ajunge la ocean, sau pentru a ne prăpădi cu toții. Ați vădit că în

ciaturile cele mai grele, când aproape nu mai era nici o nădejde de scăpare, eu am sărit în ajutorul vostru și v'am mântuit. Ceea-ce am făcut până acum față cu voi, voi face și de aci înainte. Singurul lucru, ce v'lu cer, este, să aveți deplină încredere în fiecare din cuvintele mele. Dela viața voastră atâră și a mea; de voi pune în primejdie viața voastră, a mea este de asemenea amenințată. Eu vă privesc pe voi cu ochii, cu cari privesc un tată pe fii săi. — De aci înainte noi nu vom mai fi așa de tari ca până acum și de bună seamă primejdiile nu vor scăde întru nimic. Dar ce să facem?... Trebuie să ne supunem sorții, care nu se pôte schimba cu nici un chip... Și ore de vom căde, nu se va întâmpla acesta după vrerea lui D-zeu? Nu sântem noi în ori și ce vreme priveghiați de ochiul său cel neadormit?... El va hotărî astfel, după cum va găsi, că este cu cale. Voința lui trebuie să se împlinescă! Drept aceea, dragii mei copii, hotărâți-vă în sufletul vostru aci, unde a ne întorce îndărăt nu este mai puțin primejdios decât a merge mai departe, după cum m'am hotărât și eu, să ne punem toate puterile noastre, ca să înaintăm din ce în ce tot mai mult pe acest riu, și nici-de-cum pe un altul, până la marele ocean din cealaltă parte a acestui continent uriaș.«

Vorbirea eroului nostru fu primită cu strigăte de

bucurie de cătră bravi Vangvana și Vanyamvezi. Manva Sera rosti câte-va cuvinte pline de inspirație; cărmaciul Uledi, un bărbat de o credință și de o vitejă rară, strigă, că »Staley este ca un părinte al meu și al matrozilor săi și de cum-va ceialalt nu ar voi să meargă mai departe, Stanley și cu Frank să se sue în luntre, și el și cu soții săi sânt gata a pleca îndată mai departe.«

Cu mult zel începură a se face acum pregătirile de lipsă pentru continuarea călătoriei. Trebuia adunat proviantul cel puțin pentru două-deci de zile, era luntrile trebuiau reparate și legate totu câte două una de alta, ca astfel să nu se pôtă răsturna așa de ușor. De asemenea aveau călătorii noștri să se îngrijescă și de transportul măgarilor, de ore-ce la casă când râul ar fi trebuit părăsit, aceste animale erau neapărat de lipsă.

Într-aceea se apropiară din nou sărbătorile Năcerii Domnului. Aceste sărbători fură petrecute în modul cel mai vesel, după cum se putea aștepta în astfel de împrejurări. Intocmindu-se o întrecere cu luntrile pe riu, deosebitele canoe căpătară numiri ca: Ocean, Livingstone, Stanley, Telegraph, Herald, London, America, Mirambo, etc. Biruitorii fură premiați cu bucăți de stoffe.

După aceea se făcu o întrecere la fugă. Frank

Conferințele dela Ateneu.

Glasul ōmenescŭ.

În Aprilie a. c., d-nul Jipescu a făcut totŭ la Ateneu o conferință, unică până acum în genul ei, în fața unui public numeros, lipsind — natural — biroul și conferențiarul.

Arta de a imita glasurile: ecă tema dată sub modest titlu de glas ōmenesc 1). Acestă artă, așa puțin cultivată, are însemnătatea ei mare și prea mare în dramă și în comedie. Din considerațiunile generale asupra vorbirii, făcute de d-lŭ conferențiar, putem pricepe acestă importanță. Într'adevăr, limba vorbită, nuanța pronunțării și a mlădiării vocii depinde de atâtea circumstanțe și este legată de atâtea fenomene, în cătŭ trebuie o minte ageră, spirit ū fin și pētrunțetorŭ, o răbdare grozavă, ca sē le poțŭ distinge, sē le poțŭ da de urmă. Fie-care trēptă socială, fie-care braslă, fie-care vērștă are tonul sēu, calitatea sa, individualitatea sa în vorbire.

Corpul ūntreg ū parte la cuvēntare. Ochii, figura, corpul, adecă ținuta lui, mănile jōcă pentru observator ūn rol ū forte însemnatŭ.

După cāteva considerațiuni, bine puse, asupra glasului ōmenesc, conferențiarul arătând în trāsuri generale cam în ce constă arta imitarii, intră în subiect, împărțindu-l în douē: cāntece și vorbire.

Aplause nenumērate și la fiăcare frasă întēmpinau pe orator; și puține aplause din cāte s'au datŭ la Ateneu au fost meritate în așa gradŭ ca acestea.

După ce arată trāsurile caracteristice ale deosebirii între glasul țeranului de alŭ țeranței, alŭ acestora de alŭ popilor și alŭ popilor de boieri și alŭ boierilor de mahalagii și mahalagiōice, aduce o serie de exemple imitând diferite glasuri cu atata măestriă, cu atata artă, cā decă ai fi fostŭ mai departe de tribună ai fi crezutŭ, cā e pe la spate orŭ vre unŭ țeranŭ, orŭ vre-o mahalagiōică, orŭ altŭ tipŭ imitatŭ. Incepe cu țeranul și cu țeranca, apoi trece la olteanŭ și olteancă; după aceea la brasla cālugărescă cāntând ne ca ei (și ca ele) în biserică, în strane și în chiliele lorŭ. Ve urmă se urcă mai sus, vine la oraș. Aci găsește pe mahalagiōică, pe fata eșită din pensionŭ care, învēțată de mă-sa și de d-na directōre vrē sē cānte cātŭ se pōte mai franțuzește, punēndŭ la chinuri limba spre a pronunța pe R. Totŭ aci află pe boerul bētrānŭ pe care lŭ compară cu celŭ de acum 30—40 de ani în cāntece.

Trecēndŭ la străinŭ, ne arată în cāte-va trāsuri carŭ ar putea fi cauzele din carŭ ei nu potŭ sē pronunțe limba noștră corectŭ. Apoi ne cāntă ca Francesul, ca Francea, ca Grecul inamoratŭ, ca Neamțul, ca Italianul, ca Ovreiul, în sfērșitŭ ca Țiganul de satŭ și de oraș, dēr arătēndŭ pentru fiecare tipŭ culōrea sa, nuanța sa propriă ca glasŭ.

Vine partea a doua: adecă vorbirea, și în acestă urmēză după modul hotărītŭ, anume de a începe dela țeranŭ, care e talpa casii, temelie națiunii.

D-sa a compusŭ o poveste despre republică, adecă ne-a spusŭ în glasul țeranului ce ūntelege acesta prin republică sēu *răpublică*, ȳicēndŭ: *adŭ sunt eu guvernŭ, māne ești tu guvernŭ, poimāne Niță, și așa mai încolo cā în cāteva luni o sē himŭ în satŭ cu o droaie de guvernŭ.* Apoi trece la oraș, vorbește de oratorŭ, face cāte-va considerațiuni asupra glasului d-lui Maiorescu, despre care a spusŭ sincerŭ cā e monotonŭ, alŭ d-lui Nicolae Ionescu, Eliade, Rosetti și alți morți și vii, imitândŭ chiarŭ pe unul din aceștia vorbindŭ cātră unŭ ministru în parlamentŭ și rēspunsul ministrului. Trecēndŭ la dascali ne reproduce cu măestriă vre-o trei, patru tipuri în care timpŭ cei carŭ cunoscură pe aceștia și se aflau de față simțiau cā în adevērŭ e o voce pe deplinŭ imitată.

Trece pe urmă la fata din pensionŭ și eșită din pensionŭ, pe care, chiarŭ în gesturi, a reproduș-o de minune.

După acestă la mahalagiōică, cu care și sfērșește, umplāndŭ auditorul de admirațiă.

1) Sē lāsămŭ la o parte cā Joi, d-lŭ vice-președinte n'a vrutŭ sē-i anunțe în publicŭ conferința sub cuvēntŭ cā: nu este ateistŭ.

Ceea ce formēză și mai multŭ meritul d-lui Jipescu este, cā pe lângă partea practică — imitarea — d-sa a făcutŭ și teoria glasului, însoțită de numēroșe observațiuni și de legi de o importanță forte mare. Orŭ cum, d-nul Jipescu a avutŭ unŭ succesŭ rarŭ.

(Romānia.)

George dela Plevna.

Mișcarea populațiunii romāne.

Mișcarea populațiunii romāne aparținētore de biserică romānă gr. or. din Ungaria și Transilvania, studiată pe baza datelor statistice, scōse din rapōrtele oficiale ale respectivelor consistorii diecesane de pe anulŭ 1885, ni se arată cu totulŭ în altă icōnă, mai clară și mai exactă, de cum au obiceiul statisticii ungureșci a face sē cređă lumea necunosctōre.

Etă pe scurtŭ aici unele date esențiale:

În archidieceșă clerul archidieceșanŭ întregŭ sē reprezintă din 1043 persoane. Numērul sufletelor preste totŭ a fostŭ la încheierea anului 1885: 688,535 față cu anulŭ premergētōr 1884, fiindŭ atunci 677,442, crescēmētŭ cu 11,093 suflete, adecă în procente la 100 suflete crescēmētŭ 1.63.

Din protopresbiteratele archidieceșane, sē arată mai puținŭ născuți decātŭ morți numai în protopresbiteratul Abrudului cu 89 și într'alŭ Lupșei cu 16 suflete, — o împrejurare abnormă, ce sē explică prin epidemia difteritei între copii, ce a grasatŭ în anulŭ expiratŭ prin acelu ținutŭ.

Tōte celelalte protopresbiterate sânt în creștere; mai însemnată este creșterea acēșta prin naceri în tracturile Brașovului II, Mercurii, Sebeșului, Tērnavei superiōre și Treiscaunelorŭ, unde nacerile sânt aproape îndoitŭ ca casurile de mōrte.

Er decrescere în populațiune peste totŭ se arată în protopresbiteratele: Avrigului, Brașovului I, Cetății de pētră, Cohalmului, Dobrei, Iliei, Lupșei, Tērnavei superiōre și Ungurașului. Acestă împrejurare, careă față cu numērul întrecētōr alŭ nacerilor preste morți în aceste protopresbiterate, pare anormală, provine din emigrările din patriă, carŭ în urma traiului îngreuiatŭ se înmulțesc din ce în ce.

Comparāndŭ numērul preoților cu numērul poporului preste totŭ, se vine totŭ cam la 967,50 suflete unŭ preotŭ.

În diecesa Aradului: la jurisdicțiunea consistorului aradanŭ aparținŭ 11 tracte protopresbiterale, cu 305 comune matre, 87 comune filie, 330 biserici, 385 parochii și 67,859 case. În decursul anului 1885 s'au botezatŭ 16,813 nou născuți, s'au cununatŭ 3759 pārechŭ, și au rēposatŭ 13,350 indiviți, prin urmare numērul populațiunii aparținētore la jurisdicțiunea acestui consistorŭ s'a sporitŭ cu 3463 de indiviți. Astfelŭ numērul totalŭ alŭ populațiunii, care la finea anului 1884 era de 329,598, sporindŭ cu 3453 indiviți, numērul totalŭ alŭ populațiunii a fostŭ la finea anului 1885 de 333.061 suflete.

La jurisdicțiunea consistorului oradanŭ aparținŭ 6 protopresbiterate cu 5 protopresbiteri actuali, 2 protopresbiteri emeriti și 1 administratorŭ protopresbiteralŭ. Parochii matre sânt 247, er' filie 113. Dintre parochiile matre 213 sânt deplinite, er' 34 parochii sânt vacante. Unele din acestea stau sub deplinire, er' altele, în lipsă de dotațiune suficientă, nu se potŭ deplini. Preoți actuali au fostŭ cu finea anului 1885, 218 dintre carŭ 187 sânt parochi, 23 sânt administratori parochiali, er' 8 sânt capelanŭ. În decursul anului trecutŭ au rēposatŭ 5 preoți, și s'au chirotonitŭ intru preoți trei clerici absoluți. Esamenul de cvalificațiune preoțescă l'au depusŭ 11 teologi absoluți.

Numērul populațiunii, aparținētore la jurisdicțiunea consistorului din Oradea-mare a fostŭ la finea anului trecutŭ de 162,574. În decursul anului trecutŭ s'au născutŭ 9312 indiviți, au rēposatŭ 7335 și s'au cununatŭ 1615 pārechŭ. Poporațiunea a crescutŭ cu 3377 indiviți.

În diecesa Caransebeșului: numērul sufletelor se urcă la 310,000 indiviți, unde asemenea pe lângă tōte emigrațiunile, totuși se arată în anulŭ trecutŭ unŭ crescēmētŭ.

Pocock se întrecŭ cu Tippu-Tib, și fŭ învinsŭ de acesta. Și copiii, și mai târziu și femeile mai tinere, ce luau parte la expedițiune, se întrecură.

Serbarea fŭ încheiată print'r'unŭ jocŭ rēșboinicŭ executatŭ la sunetele dobelorŭ și ale cornurilor de vēntōre de 100 Vanyamvezi, pregătiți în tocmai ca pentru luptă.

A doua ȳi Tippu-Tib dete unŭ ospēțŭ de despărțire, care erăși se petrecŭ în chipul celŭ mai veselŭ.

În dimiņēța ȳilei de 27 Decembre cālētōrul nostru ūmpreună cu ōmenii sēi, 149 la numērŭ, se imbarcară în deosebitele lunturi. Flotila se retrase puținŭ în susul riuului la o mică insulă, unde avea sē rēmānă peste nōpte. Stanley voia, ca în ȳiua urmātōre sē se mai întâlneșcă încă odată cu Tippu-Tib, ca sē-și ia rēmasă bună dela elŭ pentru cea după urmă ōră.

Sera ilŭ întrebă Frank pe cālētōrul nostru, decă în adevērŭ crede, cā întreprinderea va rēuși, de ōre-ce riuul se îndrepta totŭ spre miadă-nōpte.

Stanley ilŭ asigură, cā întreprinderea va rēuși de bună sēmă. Livingstone, ȳise elŭ, nu pōte fi nici Nigergulŭ, nici Nilulŭ, fără numai și numai riuul Congo. Acesta mai încolo, trebuie, cā face o mare cotitură și apoi se întōrce spre apusŭ.

„În orŭ și ce casŭ“, adăugă elŭ, „orŭ de ar fi Congo, sēu Nigergulŭ, sēu chiar Nilulŭ, eu sântŭ pre-

gătitŭ a învinge orŭ și ce greutăți. Cu tōte cā și eu iubescŭ viața întocmai ca și tine sēu ca orŭ și care altŭ omŭ, totuși sânt gata a o jertfi ūmpreună cu totŭ ce mai am, pentru a vedē planulŭ meu adusŭ la desvērșire. Este unŭ lucru forte cutezatŭ, dara tu sei proverbulŭ: „Pe cei cutezătorŭ noroculŭ ū ajută.

După aceea cālētōrul nostru, luândŭ o chartă a Africei, ū arētă soțului sēu de drumŭ locul celŭ mare, albŭ, ce se estinde spre apusŭ dela laculŭ Tankanica, și ȳise:

„Te încredințezŭ, Frank, cā locul acesta de totŭ mare, albŭ, este aproape a se umplē. Așa albŭ, cum este, are asupra mea unŭ farmecŭ deosebitŭ. Nicŭ odată o bucată de hārtiă albă nu a avutŭ pentru mine atata însemnătate ca acestă; eu am și acoperit-o în sufletulŭ meu cu minunate priveliști de orașe, sate, riuuri și ținuturi, precum și cu popōre felurite. Acuma ardŭ de dorința de a mē încredința despre adevērulŭ sēu neadevērulŭ acestorŭ născociri ale fantasiei mele. Sufletulŭ meu respinge orŭ și ce îndoială cātŭ de mică. Māne dimiņēță, iubitulŭ meu, va trebui sē ȳicemŭ cu tōtă hotărēre: „*Învingere sēu mōrte.*“

(Va urma.)

Se vede dēr', cā în aceste 3 diecese sânt 1,494,170 Romāni; cam totŭ atāția Romāni se ținŭ de metropolia romānă gr.-cat. de Blașiu, care dimpreună cu cei preste 150,000 Romāni gr. or. din metropolia romānă gr. or. din Cernăuți, ne dau suma de peste *trei milioane* Romāni în monarchia austro-ungară.

Badea Nechita Bloșiu.

Reghinulŭ sāsescŭ, 9 Iunie 1886.

Domnule Redactorŭ! Cu ocașiunea înmormētării rēposatului badea Nechita Bloșiu din G. Orșova (în 11 Maiu 1886) consilierulŭ de secțiune Iosifŭ Pausinger din Gurghiu a încredințatŭ preotului din G. Hodacŭ, Alesandru Tērnăveanu, douē telegrame de condolență trimise din partea A. S. prințului de corōnă Rudolfŭ, spre a le face cunoscutŭ publicului romānŭ pre cale ȳiaristică. Vi le-a trimisŭ și le-ați primitŭ? *)

Despre acestă amŭ vrē sē scimŭ cu toții, pentru cā una dintre acele telegrame și eu o am cetitŭ în Reghinulŭ sāsescŭ, cānd s'a datŭ reprezentațiunea teatrală, în 11 Maiu 1886, înaintea mai multorŭ domni de cinstē, carŭ au propusŭ trimiteră lorŭ la „Gazeta Transilvaniei“, pentru ca lumea sē vedă și sē scie cā cine a fostŭ badea Nechita și cā prințul Rudolfŭ cātŭ de multŭ l'a iubitŭ.

Vē dau de scire și despre aceea, cumcā din mandatulŭ A. S. prințului de corōnă Rudolfŭ, cānd s'a înmormētatŭ badea Nechita Bloșiu, consilierulŭ Iosifŭ Pausinger nu a lāsātŭ a i se pune crucea îndatinată la capŭ, pentru cā prințul are de gândŭ, și telegraficŭ a și promisŭ, ca respectivului rēposatŭ sē i ridice unŭ monumentŭ frumosŭ.

Tōte speșele îngropăciunei rēposatului, acuma în ȳilele acestea, au fostŭ trimise susŭ numitulŭ consilierŭ de secțiune în Gurghiu, din partea prințului Rudolfŭ, cu mandarea, ca dela preoții carŭ au asistatŭ la îngropăciune sē presinte chitanțe, cā sântŭ plătiți. Au fostŭ 8 preoți de față cānd s'a îngropatŭ badea Nechita și totŭ personalulŭ dela oficiulŭ de silvicultură din Gurghiu cu toți vigili erariali și toți vēnătorii prințului ș. a și la tōte evangeliile cānd începea a se ceti se dedēu salve de împușcături și după terminarea evangeliilor eră împușcături. Ceremoniă i s'a făcutŭ bētrānului ca la o persoană înaltă.

Acuma în ȳilele acestea s'a dispusŭ totŭ din partea prințului de corōnă, ca vēduva rēposatului sē capete lēfa întregă și de acuma înainte, eră pe unŭ nepotŭ alŭ rēposatului, care puțină carte scie, sē-lŭ ducă la Clușiu și sē învețe carte spre a-lŭ face vigili în loculŭ bētrānului Nechita.

E dreptŭ și adevēratŭ, cā badea Nechita a fostŭ acela, care în anulŭ trecutŭ pe prințul Rudolfŭ l'a potolitŭ în iritațiunea lui față de noi Romāni, și cum s'a întēplatŭ aceea voiu scrie de altă dată, — destulŭ atata, cā A. S. Rudolfŭ a fostŭ supăratŭ pe noi, nu a vrutŭ sē vedă mai multŭ jocŭ romānescŭ, nu a cercetatŭ biserică romānă, nu a făcutŭ preumblare pe ulițele romāne ca de altă dată**). Mai în urmă a începutŭ a fi voiosŭ. Și cine l'a făcutŭ erăși voiosŭ? Numai badea Nechita; nimenea nu 'și pōte închipui cātă fineță a avutŭ rēposatulŭ măcarŭ cā era omŭ simplu, fără carte. A muritŭ sērmanulŭ spre dauna noștră.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alŭ „Gaz. Trans.“)

MÜNCHEN, 14 Iunie. — După cum anunță placatele direcțiunei poliției, *regele Ludovicŭ s'a aruncatŭ erŭ sēra la 5¼ ōre, pe cānd se preumbla în parculŭ castelului Berg, în laculŭ Starnberg.* Mediculŭ regescŭ Dr. Gudden s'a încecatŭ și elŭ încercândŭ sē scape pe regele.

MÜNCHEN, 15 Iunie. — Unŭ apelŭ alŭ regentului Luitpold proclamă pe fratele rēposatului rege, pe ducele Otto, de rege alŭ Bavariei. Deōrece însă ducele Otto de asemenea sufere de o bōlă incurabilă prințul Luitpold va conduce mai departe regența în numele noului rege. — Cadavrulŭ regelui Ludovicŭ a fostŭ transportatŭ adŭ la München. După obducțiune se va aședă în capela castelului. Poporațiunea este sguduită. Până acum pretutindenea e liniște.

SOFIA, 15 Iunie. — Principele Bulgariei a deschisŭ erŭ Sobranja. Discursulŭ tronului esprimă cuvinte de bucuriă, cā vede întruniți pe deputații ambelorŭ Bulgarie, amintesce luptele susținute victoriosŭ, precum și imediată și statornica consolidare a raporturilor ambelorŭ țeri.

*) Nu ni s'au trimisŭ. Pōte cā preotulŭ din Hodacŭ va fi făcutŭ pe placulŭ vr'unui „patriotŭ“. — Red.

**) Negreșitŭ cā numai în urma calumniilorŭ adversarilorŭ noștri în afacerea proclamației „irredente“. — Red.

Editorŭ: Iacobŭ Mureșianu.

Redactorŭ responsabilŭ: Dr. Aurel Mureșianu

Cursul la bursa de Viena

12 din Iunie st. n. 1886

Rentă de aur 4%	106.40	Bonuri croato-slavone	105.20
Rentă de hârtie 5%	95.—	Despăgubire p. dijma de vin ung.	99.75
Imprumutul căilor ferate ungare	153.75	Imprumutul cu premiu ung.	120.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune)	100.40	Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului	125.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune)	128.50	Renta de hârtie austriacă	85.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune)	120.25	Renta de arg. austr.	85.90
Bonuri rurale ungare	105.20	Renta de aur austr.	116.75
Bonuri cu cl. de sortare	105.20	Losurile din 1860	139.20
Bonuri rurale Banat-Timiș	105.20	Acțiunile băncii austro-ungare	881.—
Bonuri cu cl. de sortare	105.20	Act. băncii de credit ung.	289.75
Bonuri rurale transilvane	105.20	Act. băncii de credit austr.	282.50
		Argintul — Galbin	—
		Impărătesci	5.94
		Napoleon-d'or	10.1/2
		Mărci 100 imp. germ.	61.90
		Londra 10 Livres sterline	126.25

Bursa de București.

Cota oficială dela 30 Mai st. v. 1886.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	93—	93 1/2
Renta rom. amort. (5%)	95 1/2	96—
convert. (6%)	87 1/2	88—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	31—	33—
Credit fonc. rural (7%)	105—	105 3/4
" " (5%)	88 1/4	89—
" " urban (7%)	102 1/4	102—
" " (6%)	93—	93 3/4
" " (5%)	87—	87 1/2
Banca națională a României 500 Lei	1015	1030
Ac. de asig. Dacia-Rom.	2.60	2.70
" " Națională	2.20	2.25
Aură contra bilete de bancă	14.40	15.55
Bancnote austriace contra aur.	2.01 1/2	2.02 1/2

Cursul pieței Brașov

din 6 Iunie st. n. 1886

Bancnote românești	Cump. 8.63	Vënd. 8.66
Argint românesc	8.60	8.65
Napoleon-d'or	9.97	10.01
Lire turcești	11.27	11.30
Imperiali	10.26	10.29
Galbeni	5.90	5.94
Scrisurile fonc. » Albina	100.—	101.—
Ruble Rusești	123.—	124.—
Discontul	7—10 %	pe an.

Hotel „Europa”

BRAȘOV

în cetate, Strada Vămiei Nr. 11.

clădire nouă din anul 1885, înzestrată cu totu comfortul.

Restaurațiune și hală de bere.

Omnibusul hotelului la gară.

Unicul hotel

comfortabil din cetate în apropierea pieței.

R. BARTHA.

Abonamente la Gazeta Transilvaniei

se pot face cu începerea dela 1 și 15 ale fiecărei luni, mai ușor prin mandate postale.

Adresele ne rugăm a ni se trimite esact arătându-se și posta ultimă.

PREȚUL ABONAMENTULUI ESTE:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni	3 fl. —
„ șese luni	6 fl. —
„ unu an	12 fl. —

Pentru România și străinătate.

pe trei luni	10 franci
„ șese luni	20 „
„ unu an	40 „

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teiuș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teiuș.			
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus		
București	—	—	7.45	—	Viena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Predeal	—	—	12.50	—	Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	8.00	Teiuș	11.09	—	3.56	Viena	11.00	
Timiș	—	—	1.09	—	Szolnok	10.37	3.44	7.29	9.11	11.40	Vințulu de jos	12.20	—	4.53	Budapesta	8.05	
Brașov	—	—	2.27	—	P. Ladány	1.44	5.21	8.27	11.26	2.31	Șibot	12.52	—	5.19	Szolnok	11.12	
Feldi	6.22	—	2.55	—	Oradea mare	5.33	6.41	—	1.28	—	Orăștia	1.19	—	5.41	Arad	3.37	
Apatia	7.01	—	3.38	—	Várad-Velenceze	—	—	9.45	2.00	—	Simeria (Piski)	1.48	—	6.08	Glogovaț	4.13	
Agostonfalva	7.33	—	4.17	—	Fugyi-Vásárhely	—	—	9.59	2.11	—	Deva	2.35	—	6.39	Gyorok	4.38	
Homorod	8.01	—	4.47	—	Mező-Telegd	—	7.14	10.28	2.34	—	Branicea	3.04	—	7.04	Pauliș	4.51	
Hașfaleu	8.45	—	5.42	—	Rév	—	7.42	11.36	3.18	—	Ilia	3.36	—	7.29	Radna-Lipova	5.10	
Sighiș	10.10	—	7.37	—	Bratca	—	—	12.10	3.41	—	Gurasada	3.50	—	7.41	Conop	5.38	
Elisabetopole	10.29	—	8.01	—	Bucia	—	—	12.43	4.01	—	Zam	4.25	—	8.12	Bérv	5.57	
Mediaș	10.39	—	8.21	—	Ciucia	—	8.31	1.31	4.26	—	Soborșin	5.09	—	8.49	Soborșin	6.42	
Copsa mică	11.19	—	9.05	—	Huedin	—	9.01	2.56	5.08	—	Bérv	5.56	—	9.29	Zam	7.14	
Micăsasa	11.54	—	9.43	—	Stana	—	—	3.29	5.27	—	Conop	6.18	—	9.49	Gurasada	7.43	
Blașu	12.12	—	10.02	—	Aghiriș	—	—	4.00	5.50	—	Radna-Lipova	6.57	6.14	10.23	Ilia	8.01	
Crăciunel	12.56	—	10.30	—	Ghirb	—	—	4.18	6.02	—	Pauliș	7.12	6.30	10.37	Branicea	8.21	
Teiuș	—	—	10.50	—	Nedeșdu	—	—	4.36	6.24	—	Gyorok	7.27	6.47	10.52	Deva	8.47	
Aiud	1.30	—	11.29	—	Cluș	10.01	—	5.05	6.43	—	Glogovaț	7.56	7.17	11.18	Simeria (Piski)	9.05	
Uióra	1.45	—	11.47	—	Apahida	10.26	—	—	7.03	—	Arad	8.10	7.32	11.32	Orăștia	10.10	
Cucerdea	2.11	—	11.35	—	Ghirș	10.52	—	—	7.26	—	Szolnok	2.39	—	4.53	Șibot	10.34	
Ghiris	2.55	—	1.04	—	Cucerdea	12.37	—	—	8.51	—	Budapesta	3.16	—	5.10	Vințulu de jos	11.04	
Apahida	3.17	—	1.30	—	Uióra	1.36	—	—	9.31	—	Viena	6.50	—	8.16	Alba-Iulia	11.19	
Vințulu de sus	3.24	—	1.39	—	Vințulu de sus	1.48	—	—	9.43	—	Teiuș	—	—	6.05	Teiuș	12.05	
Uióra	3.31	—	2.07	—	Teiuș	2.06	—	—	9.51	—	Arad-Timiș				Simeria (Piski) Petroșeni		
Cucerdea	4.09	—	3.03	—	Vințulu de sus	2.46	—	—	10.24	—							
Ghiris	5.36	—	5.08	—	Teiuș	3.01	—	—	10.44	—							
Apahida	5.56	—	5.35	—	Crăciunel	3.45	—	—	11.28	—							
Cluș	6.16	—	8.00	—	Blaș	4.06	—	—	11.44	—							
Nedeșdu	6.37	—	8.34	—	Micăsasa	4.45	—	—	12.18	—							
Ghirb	6.53	—	8.59	—	Copsa mică	5.05	—	—	12.36	—							
Aghiriș	7.08	—	9.34	—	Mediaș	—	—	—	1.22	6.01							
Stana	7.34	—	10.16	—	Elisabetopole	—	—	—	1.56	6.40							
Huedin	7.55	—	11.04	—	Sighiș	—	—	—	2.34	7.20							
Ciucia	8.35	—	12.17	—	Hașfaleu	—	—	—	3.02	8.01							
Bucia	8.53	—	12.47	—	Agostonfalva	—	—	—	4.41	10.05							
Bratca	9.12	—	1.21	—	Apatia	—	—	—	5.30	11.02							
Rév	9.31	—	2.05	—	Feldi	—	—	—	6.03	11.37							
Mező-Telegd	10.06	—	3.08	—	Brașov	—	—	—	6.35	12.14							
Fugyi-Vásárhely	10.25	—	3.39	—	Timiș	—	—	—	7.14	1.09							
Várad-Velenceze	10.35	—	3.55	—	Predeal	—	—	—	—	—							
Oradea-mare	10.41	—	4.05	—	București	—	—	—	—	—							
P. Ladány	10.51	—	10.37	—													
Szolnok	12.37	—	1.45	—													
Buda-pesta	2.58	—	5.34	8.22													
Viena	6.00	—	10.05	10.30													
	3.00	8.50	6.05	—													

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grise.